

EDITION CLASSIQUE A. DURAND & FILS



J. - B. LULLY



# LE BOURGEOIS GENTILHOMME

COMÉDIE-BALLET EN 5 ACTES

de **MOLIÈRE**

PARTITION POUR CHANT ET PIANO

Réduite par **J.-B. Wekerlin**



**DURAND & C<sup>ie</sup>, Éditeurs, Paris**

**4, Place de la Madeleine, 4**

*United Music Publishers Ltd. Londres,*

*Elkan-Vogel C<sup>o</sup>., Philadelphia, Pa (U.S.A.)*

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

MADE IN FRANCE

DURAND & C<sup>ie</sup>  
F: 11,20



## LE BOURGEOIS GENTILHOMME.

## TABLE.

	Page
PRÉFACE.....	II
<b>1<sup>er</sup> ACTE.</b>	
OVERTURE et Lever du Rideau .....	1
N <sup>o</sup> 1. AIR DE SÉRÉNADE ( <i>Mezzo-Soprano</i> ).....	8
N <sup>o</sup> 2. CHANSON DE JEANNETON ( <i>Basse</i> ).....	11
N <sup>o</sup> 5. DIALOGUE EN MUSIQUE. — Récits et Terzetto. ( <i>Soprano, Contralto et Basse</i> ).....	12
N <sup>o</sup> 4. ENTRÉE DE BALLET.....	25
<b>2<sup>me</sup> ACTE.</b>	
N <sup>o</sup> 5. MENUET CHANTÉ. ( <i>Ténorino</i> ).....	28
N <sup>o</sup> 6. DEUXIÈME ENTRÉE DE BALLET. — 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>me</sup> air des garçons tailleurs.....	30
<b>3<sup>me</sup> ACTE.</b>	
N <sup>o</sup> 7. FINAL. (Strophes pour <i>Soprano et Chœur</i> ).....	32
<b>4<sup>me</sup> ACTE.</b>	
N <sup>o</sup> 8. AIR À BOIRE. DUO ET TRIO. (1 <sup>er</sup> Ténor, 2 <sup>d</sup> Ténor et Basse).....	39
N <sup>o</sup> 9. {	45
	52
	58
<b>5<sup>me</sup> ACTE.</b>	
<b>DIVERTISSEMENT FINAL.</b>	
N <sup>o</sup> 10. SCÈNE DU DONNEUR DE LIVRES. — CHŒUR.....	69
N <sup>o</sup> 11. COUPLETS D'UN VIEUX BOURGEOIS BARILLARD. (2 <sup>d</sup> Ténor).....	74
N <sup>o</sup> 12. ENTRÉE DES SCARAMOUCHÉS, TRIVFLINS ET ARLEQUINS.....	76
N <sup>o</sup> 13. ARIOSO ET DUETTO ITALIENS. ( <i>Contralto et Ténorino</i> ).....	79
N <sup>o</sup> 14. SCÈNE DES POITEVINS. ( <i>Contralto et Ténorino</i> ).....	82
N <sup>o</sup> 15. CHŒUR FINAL.....	86



1523  
1908

# LE BOURGEOIS GENTILHOMME

Comédie-Ballet de MOLIÈRE.

Musique de

**J. B. LULLY.**

Transcription au Piano

par J.B.WEKERLIN

Moderato. (♩=72) **OUVERTURE.**

PIANO.

The first system of the musical score consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords, including a triad of G4, B4, and D5, followed by a more complex chord structure. The bass staff provides a harmonic foundation with chords such as G2, B2, and D3, and includes a melodic line with a dotted quarter note and an eighth note.

Allegretto (♩ = 80)

The second system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The treble staff features a melodic line of eighth notes, while the bass staff has a simple accompaniment of eighth notes. The system concludes with a double bar line.

The third system continues the piano (*p*) dynamic. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff has a steady accompaniment. The system ends with a double bar line.

The fourth system shows further development of the melodic and harmonic material. The treble staff has a more active melodic line with slurs, and the bass staff has a more complex accompaniment. The system ends with a double bar line.

The fifth and final system of the score concludes the piece. It features a final melodic flourish in the treble staff and a corresponding accompaniment in the bass staff, ending with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music consists of several measures with complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats. The music includes a dynamic marking *p* (piano) in the first measure. The notation includes various rhythmic values and rests.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats. The music continues with complex rhythmic patterns and rests.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats. The music includes various rhythmic values and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats. The music includes a dynamic marking *poco rit.* (poco ritardando) in the third measure. The notation includes various rhythmic values and rests.

1<sup>er</sup> ACTE.

Au lever du Rideau l'élève du maître de musique est au clavecin et compose.

And<sup>te</sup> con moto.

CONTRALTO. *p*

Je lan - guis...

PIANO. *p*

(en fredonnant)

je lan - guis nuit et jour... ou

Et mon mal est ex - trê - me... ou ou ou

ou ou ou - me, la ra la la la vos beaux



yeux m'ont sou\_mis...

m'ont — soumis Si vous traitez ain \_ si, belle I \_

\_ris... ain \_ si, belle I \_ ris, qui vous ai \_ me...

la la

*f* *decresc.*

la qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pourriez vous faire

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'la', followed by a quarter note 'qui', an eighth note 'vous', a quarter note 'ai', a half note 'me', a quarter rest, a quarter note 'Hé', a quarter note 'las!', a quarter rest, a quarter note 'hé', a quarter note 'las!', a quarter rest, a quarter note 'que', a quarter note 'pourriez', a quarter note 'vous', a quarter note 'faire'. The piano accompaniment features a bass line with a half note 'la', a quarter note 'qui', an eighth note 'vous', a quarter note 'ai', a half note 'me', a quarter rest, a quarter note 'Hé', a quarter note 'las!', a quarter rest, a quarter note 'hé', a quarter note 'las!', a quarter rest, a quarter note 'que', a quarter note 'pourriez', a quarter note 'vous', a quarter note 'faire'. The piano accompaniment also includes chords in the right hand.

à... faire à... Hé - las! que pourriez-vous faire

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest, a quarter note 'à...', a quarter rest, a quarter note 'faire', a quarter rest, a quarter note 'à...', a quarter rest, a quarter note 'Hé', a quarter note 'las!', a quarter rest, a quarter note 'que', a quarter note 'pourriez-vous', a quarter note 'faire'. The piano accompaniment continues with the same bass line and chords as the first system.

à vos en - ne - mis? ou ou

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest, a quarter note 'à', a quarter note 'vos', a quarter note 'en', a quarter note 'ne', a quarter note 'mis?', a quarter rest, a quarter note 'ou', a quarter note 'ou'. The piano accompaniment continues with the same bass line and chords as the first system.

vos en - ne - mis? la la la la la Si vous traitez ain -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest, a quarter note 'vos', a quarter note 'en', a quarter note 'ne', a quarter note 'mis?', a quarter rest, a quarter note 'la', a quarter note 'la', a quarter note 'la', a quarter note 'la', a quarter note 'la', a quarter rest, a quarter note 'Si', a quarter note 'vous', a quarter note 'traitez', a quarter note 'ain -'. The piano accompaniment continues with the same bass line and chords as the first system.

si, belle I - ris, qui vous ai - me...

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'si', followed by eighth notes for 'belle I - ris, qui vous ai - me...'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Ou ou ou, hé - las! hé - las! que pourriez vous fai -

The second system continues the vocal line with 'Ou ou ou, hé - las! hé - las! que pourriez vous fai -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment, with some chordal textures in the right hand.

- re... que pourriez hé - las! que pourriez vous faire à - vos en - ne -

The third system continues with '- re... que pourriez hé - las! que pourriez vous faire à - vos en - ne -'. The piano accompaniment becomes more active, with more complex rhythmic patterns in the right hand.

mis? vos en - ne - mis.

The fourth system concludes the phrase with 'mis? vos en - ne - mis.'. The piano accompaniment features a final cadence with a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand.

N° 1.  
AIR DE SÉRÉNADE.

Sans trop de lenteur. ( $\text{♩} = 50$ )

UNE MUSICIENNE.

Je lan - guis nuit et jour, et mon

PIANO.

mal est ex - trê - me De - puis qu'à vos ri - gueurs vos beaux

yeux m'ont sou - mis! Si vous traitez ain - si, belle I -

- ris, qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pour

*tr*  
 -riez - vous faire à vos en - ne - mis? Si vous traitez ain -

*crese. poco a*  
 -si, belle I - ris, qui vous ai - me, Hé - las! hé -

*crese. poco a*

*poco.* *decrese.* *rit.*  
 -las! que pour - riez - vous faire à vos en - ne -

*poco.* *decrese.* *rit.*

*p*  
 -mis. Si vous traitez ain - si, belle I - ris, qui vous

ai - me, Hé - las! hé - las! que pourriez - vous faire

a vos en - ne - mis? Si vous trai - tez ain - si, belle I.

- ris, qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pour-

*cresc.*

- riez - vous faire à vos en - ne - mis!

*decresc.* *rit.*

## N° 2.

## CHANSON DE JEANNETON

(Au théâtre cette chanson se dit sans accompagnement.)

Un poco All.<sup>mo</sup> (♩=108)

MF JOURDAIN.

Je croyais Jeanne - ton. Aussi dou - ce que

PIANO.

*mf*  
*marcato.*

bel - le, Je croyais Jeanne - ton Plus douce qu'un mou -

- ton! Hé - las! hé - las! elle est cent

fois, Mil - le fois plus cru - el - le - Que n'est le tigre au bois

*p rit.*

## DIALOGUE EN MUSIQUE.

(Récits et Terzetto)

And<sup>no</sup> con moto (♩ = 76)

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. Dynamics include *mf*. The bass line consists of simple chords and single notes.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. Dynamics include *cresc.*. The bass line continues with simple chords and single notes.

Third system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. Dynamics include *p*. The bass line continues with simple chords and single notes.

UNE MUSICIENNE.

Un cœur, dans l'amoureux em-pi-re

First system of vocal and piano accompaniment. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. Dynamics include *p*. The piano accompaniment is in the bass clef.

De mille soins est tou-jours a-gi-té. On dit qu'avec plai-

Second system of vocal and piano accompaniment. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. Dynamics include *p*. The piano accompaniment is in the bass clef.



-sir on languit, on sou - pi - re, Mais quoi qu'on puisse di - re, Il n'est

rien de — si doux que no - tre li - ber - té; Mais quoi qu'on puis - se

di - re, Il n'est rien de — si doux que no - tre li - ber - té.

Plus lent.

mf

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, key signature of one flat (B-flat). The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass, including a triplet in the second measure.

Second system of piano introduction, continuing the melodic and rhythmic themes from the first system.

## UN MUSICIEN (Contralto)

First system of the vocal entry. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Il n'est rien de si doux que les ten - dres ar -". The piano accompaniment provides harmonic support.

Second system of the vocal entry. The lyrics are: "- deurs, Qui font vi - vre deux cœurs Dans u - ne même envi -". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Third system of the vocal entry. The lyrics are: "- e; On ne peut être heu - reux Sans amoureux dé -". The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a steady bass line.

- sirs! O - tez l'amour de la vi - e Vous en ô - tez les plai -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat major). The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'sirs!', then continues with the lyrics 'O - tez l'amour de la vi - e Vous en ô - tez les plai -'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

- sirs, Vous en ô - tez les plai - sirs; O - tez l'a - mour de la

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest before 'sirs,' and continues with 'Vous en ô - tez les plai - sirs; O - tez l'a - mour de la'. The piano accompaniment maintains its harmonic support.

vi - e Vous en ô - tez, vous en ô - tez les plai - sirs.

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest before 'vi - e' and continues with 'Vous en ô - tez, vous en ô - tez les plai - sirs.' The piano accompaniment ends with a final chord. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (D major).

Un peu plus vite.

The fourth system is a piano accompaniment in D major (two sharps) and common time. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both the treble and bass staves, with a steady bass line.

The fifth system continues the piano accompaniment in D major and common time, maintaining the rhythmic pattern established in the previous system.

2<sup>e</sup> MUSICIEN (Ténor)

Il serait doux d'en - trer sous l'amouren - se

loi, Si l'on trouvait en amour de la foi; Mais, — ô rigueur cru -

el - le, On ne voit point de bergè - re fi - dè - le, On ne voit point de ber -

- gè - re fi - dè - le; Et ce sexe inconstant, trop in - di - gne du

jour, Doit faire pour ja - mais re - noncer à l'a - mour, Et ce sexe incons -

- tant trop indi - gne du jour Doit faire pour ja - mais re noncer à l'amour.

And<sup>mo</sup> con moto (♩ = 84)

*mf*

UNE MUSICIENNE.

Franchise heureuse!

2<sup>e</sup> MUSICIENNE. (Contralto)

Aimable ardeur!

UN MUSICIEN. (Basse)

Ah! quel

Que tu plais à mon

Que tu m'es pré - ci - eu - se!

se - xe trompeur!

This system contains the first four staves of music. The top two staves are vocal lines in G major (one sharp) with a common time signature. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: 'Que tu plais à mon', 'Que tu m'es pré - ci - eu - se!', and 'se - xe trompeur!'.

cœur! Que tu

Que tu m'es préci - eu - se!

Que tu me fais hor - reur!

This system contains the next four staves of music. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: 'cœur!', 'Que tu', 'Que tu m'es préci - eu - se!', and 'Que tu me fais hor - reur!'.

plais à mon cœur!

Ah! — quit - te pour ai -

Que tu me fais hor - reur!

This system contains the final four staves of music. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: 'plais à mon cœur!', 'Ah! — quit - te pour ai -', and 'Que tu me fais hor - reur!'.

On peut, on peut te mon-  
-trer cette hai-ne mor-tel-le!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 4/4 time, with lyrics "On peut, on peut te mon-". The middle staff is a vocal line with lyrics "mer cette hai-ne mor-tel-le!". The bottom two staves are a piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

-trer u-ne her-gè-re fi-dè-le, On peut te mon-trer une her-

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics "-trer u-ne her-gè-re fi-dè-le, On peut te mon-trer une her-". The piano accompaniment (bottom two staves) continues with similar harmonic and rhythmic patterns.

-gè-re fi-dè-le  
Hé-las! où la rencon-trer? Hé-

The third system concludes the page. The vocal line (top staff) has lyrics "-gè-re fi-dè-le" and "Hé-las! où la rencon-trer? Hé-". The piano accompaniment (bottom two staves) provides the final harmonic support for the lyrics.

Pour dé\_fen\_dre notre gloire, Je te veux donner mon

\_las! où la rencon\_trer?

cœur, Je te veux donner — mon cœur!

Mais ber\_gère, comment croire Qu'il ne se\_

Voy\_ons par expé\_ri\_en\_ce Qui des deux aime\_ra

\_ra point trom\_peur?



mieux.

Qui manque - ra de cons - tan - ce, Qui manque - ra de cons -

The first system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with the word 'mieux.' followed by a whole rest. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Qui manque - ra de cons - tan - ce, Qui manque - ra de cons -'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

A des ar - deurs si

A des ar - deurs si

-tan - ce, Le puissent perdre les dieux.

The second system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'A des ar - deurs si'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'A des ar - deurs si'. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics '-tan - ce, Le puissent perdre les dieux.'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

bel - les Laissons - nous en - flammer, Laissons - nous en - flam -

bel - les . Laissons - nous en - flam - mer, Laissons - nous en - flam -

The third system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'bel - les Laissons - nous en - flammer, Laissons - nous en - flam -'. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'bel - les . Laissons - nous en - flam - mer, Laissons - nous en - flam -'. The third staff is a vocal line in bass clef. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- mer.

- mer.

Ah! — qu'il est doux — d'ai — mer Quand deux cœurs sont fi —

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, both starting with the syllable '- mer.' The third staff is the vocal line in bass clef, starting with the lyrics 'Ah! — qu'il est doux — d'ai — mer Quand deux cœurs sont fi —'. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

Ah — qu'il est doux d'ai —

Ah! qu'il est doux, qu'il est doux d'ai —

- di — les, Quand deux cœurs, quand deux cœurs sont fi —

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics 'Ah — qu'il est doux d'ai —' and 'Ah! qu'il est doux, qu'il est doux d'ai —'. The third staff is the vocal line in bass clef, with lyrics '- di — les, Quand deux cœurs, quand deux cœurs sont fi —'. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff.

- mer, Quand deux cœurs, quand deux cœurs sont fi — di — les, Ah! — qu'il est

- mer, Quand deux cœurs sont fi — di — les, Quand deux cœurs sont fi —

- di — les, Ah! — qu'il est doux — d'ai — mer Quand deux cœurs sont fi —

The third system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics '- mer, Quand deux cœurs, quand deux cœurs sont fi — di — les, Ah! — qu'il est' and '- mer, Quand deux cœurs sont fi — di — les, Quand deux cœurs sont fi —'. The third staff is the vocal line in bass clef, with lyrics '- di — les, Ah! — qu'il est doux — d'ai — mer Quand deux cœurs sont fi —'. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff.

doux d'ai - mer quand deux cœurs sont - fi - dè - les, Ah! — Ah! —  
 - dè - - les, Ah! — qu'il est doux d'ai - mer, qu'il est  
 - dè - - les, Ah! ah! qu'il est doux; qu'il est doux d'ai -

- qu'il est doux, qu'il est doux - d'ai - mer, Ah! — qu'il est  
 doux d'ai - mer Quand deux cœurs sont fi - dè - les, Qu'il est  
 - mer Quand deux cœurs, Quand deux cœurs sont fi - dè - - les, Ah! —

doux qu'il est doux — d'ai - mer, — Ah! — qu'il est doux d'ai -  
 doux qu'il est doux d'ai - mer Quand deux cœurs sont fi - dè - -  
 - qu'il est doux — d'aimer Quand deux cœurs sont fi - dè - -

- n er quand deux cœurs sont fi - dè - les Ah! — qu'il est doux d'ai -  
 - les, Ah! — qu'il est doux Ah! — qu'il est doux, qu'il est doux d'ai -  
 - les, quand deux cœurs sont fi - dè - les Ah! ah! qu'il est doux d'ai -

- mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.  
 - mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.  
 - mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.

N° 4.

ENTRÉE DE BALLET

Avec les commandements du Maître à danser.

Un peu lent. (♩ = 84)

LE MAITRE A DANSER: Allons messieurs, gravement!

PIANO. *f*

Allons, messieurs, plus vite ceci!

Gravement ce mouvement

de Sarabande!

Suivez bien le mouvement.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and chords. The left hand continues with a simple accompaniment.

Là, entrez bien cette gaillarde.

Third system of musical notation, starting with a forte (*f*) dynamic. The right hand has a more active, rhythmic line. The left hand features a prominent bass line with a mix of quarter and eighth notes. A double bar line is present in the middle of the system.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. The right hand has a melodic line with eighth notes and chords. The left hand has a bass line with quarter notes and some rests.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The right hand has a melodic line with eighth notes and chords. The left hand has a bass line with quarter notes and some rests. The system ends with a double bar line.

Messieurs donnez de l'accent à cet air de Canaries.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody in the treble clef consists of eighth and quarter notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The melody continues with various rhythmic patterns, and the bass line features some chromatic movement and chordal textures.

Third system of musical notation, showing further development of the melody and accompaniment. The treble clef has a more active line with eighth notes, while the bass clef maintains a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, continuing the musical piece. The treble clef features a melodic line with some rests, and the bass clef provides a consistent harmonic support.

Fifth system of musical notation, the final system on this page. It concludes the piece with a final cadence in the treble clef and a sustained bass line.

2<sup>m</sup> ACTEN<sup>o</sup> 5.

## MENUET CHANTÉ

And<sup>mo</sup> con moto. (♩ = 96)LE MAITRE  
A DANSER.

*p* La la la la la la la

PIANO.

*p*

*pp*

la la la la la la la la la la

*pp*

*p*

la la la la la la la la la la

*p*

la la la, En ca - den - ce, s'il vous plaît



la la la la, La jam-be droi - te, la la la

Ne re - mu - ez point tant la tête la la la la la

la la la la — Vos deux bras sont es - tro - pi - és...

la la la la la Haussez la tête, Tournez la poin - te du

pied en de - hors! — la la Re - dres - sez vo - tre corps!

## DEUXIÈME ENTRÉE DE BALLET

N° 6.

1<sup>er</sup> AIR DES GARÇONS TAILLEURS <sup>(1)</sup>

Un peu lent

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system begins with a piano (PIANO.) marking and a dynamic of *f*. The tempo is marked "Un peu lent". The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *p* and *cresc.*. The piece concludes with a double bar line.

(1) Les quatre garçons tailleurs dansants s'approchent de M<sup>r</sup> Jourdain. Deux d'entre eux lui otent le haut de chausse les deux autres lui otent la camisole, et, toujours en cadence, ils lui mettent son habit neuf.

Ils se réjouissent en dansant, de la libér. é de M<sup>r</sup> Jourdain.

Un poco all<sup>to</sup> ( $\text{♩} = 72$ )

PIANO.

*mf*

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system is marked *mf*. The second system is marked *p*. The third system is marked *f*. The fourth system is marked *f*. The fifth system is marked *f* and includes first and second endings, labeled 1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>.

3<sup>me</sup> ACTEN<sup>o</sup> 7.

## FINAL

Les cuistiers apportent les mets du festin, en dansant.

All<sup>to</sup> moderato. (♩ = 96)

PIANO.

First system of piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of piano accompaniment. The music continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand has more complex rhythmic patterns, including some triplets, while the left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

Third system of piano accompaniment. The music continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand features a mix of eighth and sixteenth notes, and the left hand continues with eighth notes.

Fourth system of piano accompaniment. The music continues with a crescendo (*cresc.*) dynamic. The right hand has a more active melodic line, and the left hand continues with eighth notes.

SOPRANO SOLO.

Soy - ez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant ——— Près d'u - ne

Fifth system of piano accompaniment. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line that supports the vocal line, and the left hand continues with eighth notes.

*pp*

bel - le Trouve ai - sé - ment Un heu - reux mo - ment.

*mf*

Sou - vent une â - me cru - el - le S'en - gage en dé - pit

d'el - le, Le grand se - cret est dai - mer cons - tamment.

*pp* *cresc.*

Soprano. Soy - ez fi - dè le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le

*pp* *cresc.*

Contralto. Soy - ez fi - dè le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le

*pp* *cresc.*

Ténor. Soy - ez fi - dè le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le

*pp* *cresc.*

Basse. Soy - ez fi - dè le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le

34

*pp* Trouve ai\_sé\_ment Un heu - reux mo\_ment. *p* SOLO. Aux lois d'a\_mour en vain

*pp* Trouve ai\_sé\_ment Un heu - reux mo\_ment.

*pp* Trouve ai\_sé\_ment Un heu - reux mo\_ment.

*pp* Trouve ai\_sé\_ment Un heu - reux mo\_ment.

l'on est re - bel - le, Cha - cun tôt ou tard suit un dieu si char -

*cresc.*

- mant! *pp* Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant *cresc.* Près d'u - ne

*pp* Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant *cresc.* Près d'u - ne

*pp* Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant *cresc.* Près d'u - ne

*pp* Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant *cresc.* Près d'u - ne

bel - le Trouve ai\_sé\_ment Un heu - reux mo\_ment.

bel - le Trouve ai\_sé\_ment Un heu - reux mo\_ment.

SOLO.
   
  
*p* Quand on sait plai\_re, Sur\_tout à la cour

Que peut-on fai\_re, Et nuit et\_jour, Sans un peu d'a\_

mour? Un jeu - ne cœur sans af - fai - re Ne se di - ver - tit

guè - re, Que sert de char - mer, Si l'on n'aime à son

*rit.* *tr.*

*suivez.*

tour? Quand on sait plai - re, Sur - tout à la cour, — Que peut-on

*pp* *cresc.*

Quand on sait plai - re, Sur - tout à la cour, — Que peut-on

*pp* *cresc.*

Quand on sait plai - re, Sur - tout à la cour, — Que peut-on

*pp* *cresc.*

Quand on sait plai - re, Sur - tout à la cour, — Que peut-on

*pp* *cresc.*



*pp*

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a\_mour?

*pp*

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a\_mour?

*pp*

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a\_mour?

*pp*

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a\_mour?

SOLO.

*p* N'at - ten - dez pas pour n'ê - tre point sé - vè - re Que

*p*

vos — beaux ans commen - cent tour — à tour...

*pp* *cresc.*

Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

*pp* *cresc.*

Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

*pp* *cresc.*

Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

*pp* *cresc.*

Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

*pp*

fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

*pp*

fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

*pp*

fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

*pp*

fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

*pp*

4<sup>m</sup> ACTE

N<sup>o</sup> 8.

AIR A BOIRE - DUO et TRIO.

All<sup>to</sup> non troppo. (♩ = 84)

1<sup>r</sup> MUSICIEN  
1<sup>r</sup> Ténor.

1<sup>r</sup> COUPLET. Un pe - tit doigt, Phi - lis, — pour commencer le  
2<sup>e</sup> COUPLET. Qu'en mouillant vo - tre bouche, — il en reçoit dat.

2<sup>e</sup> MUSICIEN.  
2<sup>e</sup> Ténor.

3<sup>e</sup> MUSICIEN  
Basse.

1<sup>r</sup> COUPLET. Un pe - tit doigt, Phi - lis, — pour commencer le  
2<sup>e</sup> COUPLET. Qu'en mouillant vo - tre bouche, — il en reçoit dat.

All<sup>to</sup> non troppo.

PIANO.

tour. Ah! qu'un verre en vos mains a d'a-gré - a - bles char -  
- traits, Et que l'on voit par lui vo-tre bouche em - bel - li -

tour. Ah! qu'un verre — en vos mains a d'a-gré - a - bles char -  
- traits, Et que l'on voit par lui vo-tre bouche em - bel - li -

- mes! Vous et le vin vous vous prè - tez des ar - mes, Et je  
 - e! Ah! l'un de l'autre ils me don - nent en - vi - e, Et de  
 - mes! Vous et le vin vous vous prè - tez des ar - mes, Et je  
 - e! Ah! l'un de l'autre ils me don - nent en - vi - e, Et de

sens pour tous deux — redou - bler mon a - mour!  
 vous et de lui — je m'en - ivre à longs traits!  
 sens pour tous deux — redou - bler mon a - mour!  
 vous et de lui — je m'en - ivre à longs traits!

Un peu retenu.

*p* En - tre lui, vous et moi, En - tre lui, vous et  
*p* En - tre lui, vous et moi, En - tre lui, vous et moi, Ju -  
 Un peu retenu.

moi, Ju - rons, ju - rons, ma bel - le, Une ar - deur é - ter -  
 - rons, ju - rons, ma bel - le, Une ar - deur, une ar - deur é - ter -

- nel - le! En - tre lui, vous et moi, Ju - rons, ju -  
 - nel - le! En - tre lui, vous et moi, vous et moi, Ju - rons, ju -

- rons, ma bel - le, Une ar - deur é - ter - nel - le!  
 - rons, ma bel - le, Une ar - deur, une ar - deur é - ter - nel - le!

On reprend au 2<sup>e</sup> Couplet.

42 Un peu plus vite.

2<sup>e</sup> MUSICIEN (2<sup>e</sup> Ténor).

*f* Bu\_vons, \_\_\_\_\_ chers a\_mis, bu\_vons, Le temps qui fuit nous  
Laissons, \_\_\_\_\_ rai\_son\_ner les sots Sur le vrai bonheur

3<sup>e</sup> MUSICIEN (Basse)

*f* Bu\_vons, chers a\_mis, bu\_vons, bu\_vons, Le temps qui fuit nous  
Un peu plus vite. Laissons, lais\_sons rai\_son\_ner les sots Sur le vrai bonheur

*f*

y convi - e: Pro-fi\_tons de la vi - e Au\_tant que nous pou\_vons.  
de la vi - e: No\_tre phi\_lo\_so\_phi - e Le met par\_m\_i les pots.

y convi - e: Pro-fi\_tons de la vi - e Au\_tant que nous pou\_vons.  
de la vi - e: No\_tre phi\_lo\_so\_phi - e Le met par\_m\_i les pots.

Quand on a pas\_sé l'on\_de noi\_re, A\_dieu le bon vin, nos a -  
Les biens, le sa\_voir et la gloi\_re N'ô\_tent point les sou\_cis fâ -

Quand on a pas\_sé l'on\_de noi\_re, A\_dieu le bon vin, nos a -  
Les biens, le sa\_voir et la gloi\_re N'ô\_tent point les sou\_cis fâ -

-mours. Dé-pê-chons-nous, dé-pê-chons-nous de boi-re, Dé-pê-chons-  
-cheux, Et ce n'est qu'à bien boi-re, à boi-re, Et ce n'est

-mours. Dé-pê-chons-nous, dé-pê-chons-nous de boi-  
-cheux, Et ce n'est qu'à bien boi-re, à boi-

-nous, dé-pê-chons-nous de boi-re, On ne boit pas tou-jours.  
qu'à bien boi-re, à boi-re Que l'on peut être heu-reux.

-re, Dé-pê-chons-nous de boi-re, On ne boit pas tou-jours.  
-re, Et ce n'est qu'à bien boi-re Que l'on peut être heu-reux.

Un poco Allegro (♩ = 100)

Sus, sus, du vin, du vin par-tout, du vin par-tout, Ver-sez, gar-çon, ver-

Sus, sus, du vin par-tout, du vin par-tout, Ver-sez, gar-çon, ver-

Un poco Allegro. Sus, sus, du vin, du vin par-tout, Ver-sez, gar-çon, ver-

-sez, ver-sez, ver - sez tou-jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver-sez, ver - sez, ver-sez tou-  
 -sez, ver-sez, ver - sez tou-jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver-sez, ver - sez, ver-sez tou-  
 -sez, ver-sez, ver - sez tou-jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver-sez, ver - sez, ver-sez tou-

- jours, — Ver - sez, ver - sez toujours, Ver - sez tou-jours, tant qu'on vous dise as -  
 - jours, — tant qu'on vous dise — as - sez, Ver - sez, ver - sez, ver-sez tou-  
 - jours, ver-sez tou-jours, tant qu'on vous dise — as - sez, — Ver - sez, ver-sez tou-

- sez, Ver - sez tou-jours, ver-sez tou-jours, ver-sez toujours, — tant qu'on vous dise assez!  
 - jours, tant qu'on vous dise — as - sez, Ver-sez toujours, — tant qu'on vous dise assez!  
 - jours, tant qu'on vous dise — as - sez, Ver-sez, ver - sez toujours, tant qu'on vous dise assez!



Nº 9.  
CERÉMONIE TURQUE  
MARCHE

Moderato. (♩ = 66)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The score begins with a piano (*p*) dynamic. The first system includes a first ending marked '1r'. The second system features a forte (*f*) dynamic. The third system returns to piano (*p*). The fourth system continues with piano dynamics. The fifth system features a forte (*f*) dynamic. The sixth system concludes the piece with a final cadence. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and articulation marks.

(♩ = 72) *p* Voix de femmes.

*cresc*

Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

1<sup>re</sup> Ténors. *p* *cresc*

Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

2<sup>e</sup> Ténors. *p* *cresc*

Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

Basses. *p* *cresc*

Al - lah, Al lah, Al - lah, Al - lah, Al -

*pp* *cresc poco*

*poco a poco.*

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

*poco a poco.*

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

*poco a poco.*

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

*poco a poco.*

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

*a poco.*

*decrease.* **p**

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

*decrease.* **p**

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

*decrease.* **p**

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

*decrease.* **p**

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

*decrease.*

LE MUPHTI. (♩ = 104)

Se ti sa - bir, Ti respon - dir, Se

ti sa - bir, ——— Ti respon - dir, Ti res - pon -

M

- dir; Se non sa - bir, Ta - zir, ta - zir;

M

Se non sa - bir, Ta - zir, ta - zir, ta -

(PARLÉ) Dice, Turque, qui starquista?  
Anabatista? Anabatista? Anabatista? Zvinglista? Coffita?

M

- zir, ta - zir!

Dessus. (Ils font signe que non)

*f* ioc, ioc,

1<sup>rs</sup> Ténors. *f* ioc, ioc,

2<sup>ds</sup> Ténors. *f* ioc, ioc,

Basses. *f* ioc, ioc,

Mouv! ad lib.

Hussita? Morista?  
Fronista?

(les imitant) ioc, ioc, ioc,  
star pagana?

Luterana?

Puritana?

le  
M.

ioc, ioc, ioc, ioc, ioc, ioc,

ioc, ioc, ioc, ioc, ioc, ioc,

ioc, ioc, ioc, ioc, ioc, ioc,

ioc, ioc, ioc, ioc, ioc, ioc,

Bramina?  
Moffina? Zurina?

Allegretto.  
ioc, ioc, ioc,  
Mahometana? Mahometana? (♩ = 104).

le  
M.

ioc, ioc, ioc, ioc, f Ei Val\_

ioc, ioc, ioc, ioc, f Ei Val\_

ioc, ioc, ioc, ioc, f Ei Val\_

ioc, ioc, ioc, ioc, f Ei Val\_

- lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -  
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -  
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -  
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -

(Part<sup>o</sup>). Come Chamara? ..

le  
M.

- lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val - lah, Val - lah!  
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val - lah, Val - lah.  
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val - lah, Val - lah.  
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val - lah, Val - lah.

le M.

Come chamara? Giourdina? Giourdi-

*Sempre Allegretto.*

*f* Giour - di - na, Giour - di - na, Giour - di - na,

*f* Giour - di - na, Giour - di - na, Giour - di - na,

*f* Giour - di - na, Giour - di - na, Giour - di - na,

*f* Giour - di - na, Giour - di - na, Giour - di - na,

- na, Giourdina, Giourdina!

le M.

Giour - dina, Giour - dina, Giour - di - na.

Giour - dina, Giour - dina, Giour - di - na.

Giour - dina, Giour - dina, Giour - di - na.

Giour - dina, Giour - dina, Giour - di - na.

## AIR DU MUPHTI.

And<sup>te</sup> con moto (♩ = 78).

Mahome - ta, per Giour - di - na Mi pre - gar, sera e ma -

- ti - na. Voler - far un Pa - la - di - na De Giour - di - na, de Giour -

- di - na, Dar tur - ban - ta, e dar - scar - ri - na, Con ga - le - ra e bri - gan -

- ti - na, Per def - fen - der Pa - les - ti - na, Dar tur - ban - ta, e dar scar -



le M. *ri - na, Con ga - le - ra e bri - gan - ti - na, Per def - fen - der Pa - les -*

le M. *- ti - na. Maho - me - ta, per Giour - di - na Mi pre - gar sera e ma -*

le M. *- ti - na, Maho - me - ta, Per Giour - di - na Mi pre - gar Sera e ma -*

le M. *- ti - na. Star bon Tur - ca, Giour - di - na?*

*f* Hi Val -  
*f* Hi Val -  
*f* Hi Val -  
*f* Hi Val -

1<sup>o</sup>  
M.

Star bon Tur-ca, Giourdi-na, Giour-di - na?

- la, hi Val - la. *f* Hi Val -

- la, hi Val - la. *f* Hi Val -

- la, hi Val - la. *f* Hi Val -

- la, hi Val - la. *f* Hi Val -

1<sup>o</sup>  
M.

Ha-la - ba, ba-la - chou, ba-la - ba, ba-la -

- la, hi Val - la!

- la, hi Val - la!

- la, hi Val - la!

- la, hi Val - la!

- la, hi Val - la!

*p*

lo  
M. - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

lo  
M. - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da.

*f* Ha\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -

*f* Ha\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -

*f* Ha\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -

*f* Ha\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -

- da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -  
 - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -  
 - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -  
 - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la -

- da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -  
 - da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -  
 - da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -  
 - da, ba\_la - ba, ba\_la - chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- chou, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - ba, ba\_la -

- da ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - chou, ba\_la - da

- da ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - chou, ba\_la - da

- da ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - chou, ba\_la - da

- da ba\_la - ba, ba\_la - da, ba\_la - chou, ba\_la - da

2<sup>e</sup> ENTRÉE DE BALLET (\*)

Tours dansants.

Alf<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

PIANO.

First system of piano accompaniment for the ballet entrance, marked 'PIANO' and 'f'. It consists of two staves in 6/8 time, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat).

Second system of piano accompaniment for the ballet entrance, continuing the musical texture from the first system.

Third system of piano accompaniment for the ballet entrance, concluding the 'Tours dansants' section.

And<sup>no</sup> quasi All<sup>to</sup>

Voix de femmes.

Vocal staves for the 'Voix de femmes' section, featuring four parts: 1<sup>rs</sup> Ténors, 2<sup>ds</sup> Ténors, Basses, and a fifth part. Each part begins with the word 'Hou' in a forte (*f*) dynamic. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#).

Piano accompaniment for the 'Voix de femmes' section, marked 'f'. It consists of two staves in 4/4 time, with a key signature of two sharps (F# and C#).

(\*) Le Muphti rentre, coiffé de son turban de cérémonie, garni de bougies allumées. On fait agenouiller M<sup>r</sup> Jourdain; son dos sert de pupitre à l'Alcoran, dont le Muphti tourne les feuillets avec précipitation.

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

Un peu plus vite.

LE MUPHTI.

*f* Ti non star furba?

hou, hou, Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

hou, hou, Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

hou, hou, Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

hou, hou, Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

*mf* *ff*

le  
M.

Non star for\_fan - ta? Non star forfan - ta?

No, no, no, No, no, no,

No, no, no, No, no, no,

No, no, no, No, no, no,

No, no, no, No, no, no,

*mf* *ff* *mf* *ff*

l  
M.

Donar turban\_ta, do\_nar turban - ta; Donar turban\_ta, do\_nar turban - ta.

*mf*

Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

*ff* *ff*



Non star for-fan-ta, no, no, no, Donar turban-ta, do-nar turban-ta,

Non star for-fan-ta, no, no, no, Donar turban-ta, do-nar turban-ta,

Non star for-fan-ta, no, no, no, Donar turban-ta, do-nar turban-ta,

Non star for-fan-ta, no, no, no, Donar turban-ta, do-nar turban-ta,

*ff*

do-nar turban-ta, do-nar turban-ta, do-nar turban-ta!

do-nar turban-ta, do-nar turban-ta, do-nar turban-ta!

do-nar turban-ta, do-nar turban-ta, do-nar turban-ta!

do-nar turban-ta, do-nar turban-ta, do-nar turban-ta!

5<sup>e</sup> ENTREE DE BALLET.

Les Turcs dansants mettent le turban sur la tête de M<sup>r</sup> Jourdain.

Allegro.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system begins with a dynamic marking of *f* (forte). The notation includes various rhythmic patterns, chords, and melodic lines. The second system features a dynamic marking of *p* (piano). The score concludes with a double bar line and repeat signs at the end of the fifth system.

Con moto.

le M. *le M.*

Ti star no - bile, non star fab - bola, non star fab - bola, non star

le M. *le M.*

fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar schiabbola, pigliar schiabbola, pigliar

le M. *le M.*

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la!

*f* Ti star no - bi - le, non star

*f* Ti star no - bi - le, non star

*f* Ti star no - bi - le, non star

*f* Ti star no - bi - le, non star

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar  
 schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar  
 schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar  
 schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar    schiab\_bo\_la, pigliar

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part singing the same lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la.  
 schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la.  
 schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la.  
 schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la, pi\_gliar    schiab - bo\_la.

The second system continues the musical setting with four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are identical to the first system but include hyphens and a period at the end of the phrases. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure.

4<sup>e</sup> ENTRÉE DE BALLET.

Les Tures dansants donnent en cadence plusieurs coups de sabre à M<sup>r</sup> Jourdain.

Un poco All<sup>to</sup>

PIANO.

*f*

*p*

## LE MUPHTI.

Dara, da - ra, Baston -

*f*

*p*

*M*

- na - ra, da - ra, da - ra Bas - ton - na - ra.

*f* Dara, da - ra Baston -

*f* Dara, da - ra Baston -

*f* Dara, da - ra Baston -

*f* Dara, da - ra Baston -

*f*

1.  
M.

Non te-ner hon - ta,  
 - na - ra, Dara, da - ra Bas-ton - na - ra.  
 - na - ra, Dara, da - ra Bas-ton - na - ra.  
 - na - ra, Dara, da - ra Bas-ton - na - ra.  
 - na - ra, Dara, da - ra Bas-ton - na - ra.

*p*

1.  
M.

non te-ner hon - ta, Ques-ta star \_\_\_\_\_ l'ul-tima af-fron - ta.

*f*

Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques-ta star \_\_\_\_\_ l'ul-tima af-  
 Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques-ta star \_\_\_\_\_ l'ul-tima af-  
 Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques-ta star \_\_\_\_\_ l'ul-tima af-  
 Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques-ta star \_\_\_\_\_ l'ul-tima af-

- fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta, non te\_ner hon - ta,  
 - fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta, non te\_ner hon - ta,  
 - fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta, non te\_ner hon - ta,  
 - fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta, non te\_ner hon - ta,

*très rallenti.*

Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta.  
 Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta.  
 Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta  
 Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af\_fron - ta.

*très rallenti.*

D'après la parti-  
 tion originale, on  
 doit reprendre ici:  
**STAR BON TURCA**  
 (page 55) et finir  
 avec la Marche qui  
 sert d'Introduc-  
 tion à la CÉRÉ-  
 MONIE TURQUE.



5<sup>me</sup> ACTE.

N<sup>o</sup> 10.

DIVERTISSEMENT FINAL.

SCÈNE DU DONNEUR DE LIVRES.

And<sup>no</sup> con moto (♩=78).

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a forte (f) dynamic marking. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a mix of chords and moving lines in both hands.

The second system continues the piano accompaniment with two staves in treble and bass clefs, maintaining the one-sharp key signature and common time. The texture remains consistent with the first system.

The third system of the piano accompaniment continues across two staves, showing further development of the harmonic and melodic material.

The fourth system of the piano accompaniment continues across two staves, with the right hand showing more intricate chordal patterns.

The fifth and final system of the piano accompaniment on this page, consisting of two staves. It concludes with a double bar line and repeat dots.

(\*) Un homme vient distribuer les livrets du Ballet, il est entouré d'une multitude de gens de différentes provinces, qui veulent tous être servis les premiers. — A la représentation, on a fait de notables coupures dans cette scène; les principaux morceaux retranchés sont des récitatifs interminables, des airs espagnols, etc.

## Allegretto.

*f* A moi, Monsieur, à moi, — de grâce, à moi, Monsieur, — Un

*f* A moi, — à moi, Monsieur, à moi, — de grâce, à moi, Mon-

*f* A moi, Monsieur, à moi, — de grâce, à moi, Monsieur, — Un

*f* A moi, — à moi, Monsieur, à moi, — de grâce, à moi, Mon-

## Allegretto.

li\_vre, s'il vous plait, — à vo\_tre ser\_vi\_teur, — a

- sieur, — Un li\_vre, s'il vous plait, — à vo\_tre ser\_vi -

li\_vre, s'il vous plait, — à vo\_tre ser\_vi\_teur, — à

- sieur, — Un li\_vre, s'il vous plait, — à vo\_tre ser\_vi -

moi, à moi, à moi, à moi, Monsieur à moi, de grâce à moi, Mon-

-teur, à moi, à moi, Monsieur, à moi, de grâce à moi, Monsieur, un

moi, Monsieur, à moi, de grâce, à moi, Monsieur, à moi, à moi, un livre, s'il vous

-teur, à moi, à moi, de grâce, à moi, Monsieur de grâce, à moi, Mon-

-sieur, un livre, s'il vous plaît, à votre ser- vi - teur, à moi, Monsieur, à

li - vre un livre s'il vous plaît, à votre ser- vi - teur, à moi, de

plaît, à votre ser - vi - teur, à moi, à moi, à moi, à moi, de

sieur, un livre s'il vous plaît, à votre ser- vi - teur, à moi, Monsieur, à

moi, \_\_\_\_\_ de grâ-ce, à moi, Mon - sieur, \_\_\_\_\_ un li - vre s'il vous

grâ-ce, à moi, Monsieur, \_\_\_\_\_ un li - vre, s'il vous plaît, \_\_\_\_\_ s'il vous

grâ-ce, à moi, Monsieur, \_\_\_\_\_ un li - vre, s'il vous plaît, \_\_\_\_\_ s'il vous

moi, \_\_\_\_\_ de grâ-ce, à moi, Mon - sieur, \_\_\_\_\_ un li - vre s'il vous

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

plaît, \_\_\_\_\_ à votre ser- vi- teur, \_\_\_\_\_ de grâce, à moi Mon- sieur, \_\_\_\_\_ un li vre, s'il vous

plaît, \_\_\_\_\_ à votre ser- vi- teur, \_\_\_\_\_ de grâce, à moi Mon- sieur, \_\_\_\_\_ de grâce à moi, Mon-

plaît, \_\_\_\_\_ à votre ser- vi- teur, \_\_\_\_\_ de grâce, à moi Mon- sieur, \_\_\_\_\_ un li- vre, s'il vous

plaît, \_\_\_\_\_ a votre ser- vi- teur, \_\_\_\_\_ de grâce, à moi Mon sieur, \_\_\_\_\_ un li- vre, s'il vous

The second system continues the musical piece with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated and slightly varied. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

plait, à votre ser-vi-teur, à moi, monsieur, à moi de grâce, à moi, mon-

-sieur, à moi, à moi, monsieur, à moi, de grâce, à moi, monsieur, un

plait, à votre ser-vi-teur, à moi, de grâce, à moi, monsieur, un

plait, à votre ser-vi-teur, à moi, monsieur, à moi de grâce, à moi, mon-

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The fifth staff is the piano accompaniment, split into right and left hands. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: "plait, à votre ser-vi-teur, à moi, monsieur, à moi de grâce, à moi, mon-sieur, à moi, à moi, monsieur, à moi, de grâce, à moi, monsieur, un plait, à votre ser-vi-teur, à moi, de grâce, à moi, monsieur, un plait, à votre ser-vi-teur, à moi, monsieur, à moi de grâce, à moi, mon-".

-sieur, un li-vre, s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —

li-vre s'il vous plait s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —

li-vre s'il vous plait s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —

sieur, un li-vre, s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —

The second system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The fifth staff is the piano accompaniment, split into right and left hands. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: "-sieur, un li-vre, s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. — li-vre s'il vous plait s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. — li-vre s'il vous plait s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. — sieur, un li-vre, s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —".

## COUPLETS.

UN VIEUX  
BOURGEOIS  
BABILLARD

And<sup>mo</sup> con moto (♩ = 104)

Allons, ma mi - e, Suivez mes pas, Je vous en

PIANO.

prie, Et ne me quittez pas. On fait de nous troppeu de cas, Et je suis las de ce tra-

-cas; Tout ce fracas, cet em - bar - ras Me pè - se par trop sur les

bras. S'il me prend ja - mais en - vi - e De re - tour - ner de ma

vi\_e A bal\_let ni Co\_mé\_di\_e, Je veux bien qu'on m'estro\_pi\_e!

*p* Al\_lons, ma mi\_e, Sui\_vez mes pas, Je vous en

prie, Et ne me quit\_tez pas, On fait de vous trop peu de cas, Al\_

\_lons, al\_lons, Al\_lons, ma mi\_e, Sui\_vez mes

pas, Je vous en prie, Et ne me quit\_tez pas.

ENTRÉE DES SCARAMOUCHES, TRIVELINS ET ARLEQUINS,  
qui représentent une nuit à la manière des Comédiens Italiens.

Aud<sup>te</sup> con moto. ( $\text{♩} = 69$ )

PIANO.

First system of piano music. Treble and bass clefs. Dynamic marking: *f*.

Second system of piano music. Treble and bass clefs. Dynamic marking: *pp*. Includes first and second endings.

Third system of piano music. Treble and bass clefs. Dynamic marking: *f*.

Fourth system of piano music. Treble and bass clefs. Dynamic marking: *p*.

Fifth system of piano music. Treble and bass clefs. Dynamic marking: *pp*.



## CHACONNE.

Tempo di minuetto (♩=88)

PIANO.

The first system of the Chaconne is written for piano. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked "Tempo di minuetto" with a quarter note equal to 88 beats per minute. The dynamic marking is *mf* (mezzo-forte). The music begins with a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

The second system continues the piano part. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The music is characterized by a steady rhythmic accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. There are some dynamic markings like *mf* and *p* (piano) throughout the system.

The third system of the Chaconne continues the piano part. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The music is characterized by a steady rhythmic accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. There are some dynamic markings like *p* (piano) throughout the system.

The fourth system of the Chaconne continues the piano part. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The music is characterized by a steady rhythmic accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. There are some dynamic markings like *p* (piano) throughout the system.

The fifth system of the Chaconne continues the piano part. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The music is characterized by a steady rhythmic accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. There are some dynamic markings like *p* (piano) throughout the system.

The sixth system of the Chaconne continues the piano part. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The music is characterized by a steady rhythmic accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. There are some dynamic markings like *p* (piano) throughout the system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a crescendo hairpin and a dynamic marking of *f* (forte). The bass staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a slur over a group of notes. The bass staff provides a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The bass staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a slur. The bass staff provides a harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation, concluding the page. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff provides a harmonic accompaniment.

N° 13.

ARIOSO ET DUETTO.

Con moto.

UN MUSICIEN  
ITALIEN

Bel tempo che vo-la Ra - pisce il con - tento: D'a-

PIANO.

- mor - ne la scola Si coglie il mo - mento: D'a - mor ne la

sco-la Si coglie il mo - mento, Si coglie il mo - men - to.

UNE MUSICIENNE ITALIENNE.

In - sin che flo - ri - da Ri - de - tà, Che pur troppo or - rida,

Da noi sen' va, Che pur troppo or - rida Da noi sen'

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with the lyrics 'Da noi sen' va, Che pur troppo or - rida Da noi sen''.

va, Su, go - diamo Ne bei di, di gio - ven - tù, Su can -  
 Su, can - tia - mo, Ne bei di, di gio - ven - tù, Su can -

The second system continues the musical score. The vocal line has two staves, with the lyrics 'va, Su, go - diamo Ne bei di, di gio - ven - tù, Su can -' on the top staff and 'Su, can - tia - mo, Ne bei di, di gio - ven - tù, Su can -' on the bottom staff. The piano accompaniment continues on two staves.

- tia - mo, Su, go - dia - mo Ne bei di, di gio - ven - tu;  
 - tia - mo, Su, go - dia - mo Ne bei di, di gio - ven - tu;

The third system continues the musical score. The vocal line has two staves, with the lyrics '- tia - mo, Su, go - dia - mo Ne bei di, di gio - ven - tu;' on the top staff and '- tia - mo, Su, go - dia - mo Ne bei di, di gio - ven - tu;' on the bottom staff. The piano accompaniment continues on two staves.

Perdu - to ben non si racquis - ta più, Perdu - to ben, Perdu - to  
 Perdu - to ben, non si rac - quis - ta

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has two staves, with the lyrics 'Perdu - to ben non si racquis - ta più, Perdu - to ben, Perdu - to' on the top staff and 'Perdu - to ben, non si rac - quis - ta' on the bottom staff. The piano accompaniment continues on two staves.

ben non si rac - quis - ta più, no, no, non si racquista no, — no,  
 no, no, non si rac - quis - ta più, no, no, no, no — non si racquis - ta

non si racquis - ta più, Perdu - to ben, Perdu - to ben, no  
 non si racquis - ta più, Perdu - to ben, Perdu - to ben, no

no, non si racquista no — no, non si racquis - ta più.  
 no, no, no, non si rac - quis - ta, non si racquis - ta più.

N° 14.  
SCÈNE DES POITEVINS.

MENUET.

Andantino con moto.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment for the Minuet. It consists of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melody of eighth and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system of the piano accompaniment. It continues the melody from the first system. A dynamic change to forte (*f*) occurs in the middle of the system. The right hand has a more active melodic line with some sixteenth notes, and the left hand continues with a steady accompaniment.

The third system of the piano accompaniment. It features a dynamic change to pianissimo (*pp*) towards the end of the system. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand provides a simple accompaniment.

The fourth system of the piano accompaniment, which concludes the piece. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand provides a simple accompaniment.

DEUX MUSIENS POITEVINS CHANTENT ET DANSENT.

Tempo di minuetto.

Contralto.

The musical notation for the second section, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and includes the lyrics: "Ah! qu'il fait beau dans ces ho - ca - ges! Ah! que le". The piano accompaniment is in 3/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand has a rhythmic accompaniment of chords, and the left hand has a simple accompaniment.

Ténor.

ciel don - ne un beau jour! Le rossi - gnol, sous ces tendres feuil -

- la - ges Chante aux é - chos son — doux — re - tour.

Contralto.

Ce beau sé - jour, — Ces doux ra - ma - ges,  
Ténor.  
Ce beau sé - jour, — Ces doux ra - ma - ges,

Ce beau sé - jour Nous in - vite à l'a - mour.  
Ce beau sé - jour Nous in - vite à l'a - mour.

MENUET POUR LES HAUTBOIS POITEVINS.

All.<sup>to</sup> moderato.

PIANO.

*p* Contralto.

Vois cher Phi - lè - ne, Vois, sous ce chè - ne, S'entre - bai -

*p* Ténor.

Vois ma Cli - mè - ne, Vois, sous ce chè - ne, S'entre - bai -



- ser ces oi - seaux a - mou - reux. Ils n'ont rien dans leurs  
 - ser ces oi - seaux a - mou - reux. Ils n'ont rien dans leurs

vœux Qui les gê - ne; De leurs doux feux Leur âme est plei -  
 vœux Qui les gê - ne; De leurs doux feux Leur âme est plei -

- ne. Qu'ils sont heu - reux! Nous pou - vons tous deux, Si tu le  
 - ne. Qu'ils sont heu - reux! Nous pou - vons tous deux, Si tu le

vœux, E - tre comme eux, E - tre comme eux.  
 vœux, E - tre comme eux, E - tre comme eux.

## CHŒUR FINAL.

CHŒUR.

*f* Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

*f* Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

*f* Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

*f* Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

Quels spec\_tacles char\_mants, \_\_\_

Quels spec\_tacles char\_mants, \_\_\_

Quels spec\_tacles char\_mants, \_\_\_

Quels spec\_tacles char\_mants, \_\_\_

Quels spec\_tacles char\_mants, \_\_\_

quels plai\_sirs goûtons\_nous! \_\_\_ quels plai\_sirs goûtons\_nous! \_\_\_

quels plai\_sirs goûtons\_nous! \_\_\_ quels plai\_sirs goûtons\_nous! \_\_\_

quels plai\_sirs goûtons\_nous! \_\_\_ quels plai\_sirs goûtons\_nous! \_\_\_

quels plai\_sirs goûtons\_nous!quels plai\_sirs goûtons\_nous! \_\_\_

- sirs, quels plai\_sirs goût\_ tons - nous!      Quels spectacles char\_

- sirs, quels plai\_sirs goût\_ tons - nous!      Quels spectacles char\_

- sirs, quels plai\_sirs goût\_ tons - nous!      Quels spectacles char\_

- sirs, quels plai\_sirs goût\_ tons - nous!      Quels spectacles char\_

*f*

- mants, quels plaisirs goût\_ tons - nous!      Les dieux mêmes les

- mants, quels plaisirs goût\_ tons - nous!      Les dieux mêmes les

- mants, quels plaisirs goût\_ tons - nous!      Les dieux mêmes les

- mants, quels plaisirs goût\_ tons - nous!      Les dieux mêmes les

*f*

dieux n'en ont point de plus doux! \_\_\_\_\_

dieux n'en ont point de plus doux! \_\_\_\_\_

dieux n'en ont point de plus doux! \_\_\_\_\_

dieux n'en ont point de plus doux! \_\_\_\_\_

dieux n'en ont point de plus doux! \_\_\_\_\_

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les  
 dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les  
 dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les  
 dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les

dieux les dieux mêmes - les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.  
 dieux les dieux mêmes les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.  
 dieux les dieux mêmes les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.  
 dieux les dieux mêmes les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.

65 46 M R 32 DE BOURGEOIS GENTILHOMME.

L. PARENT, Grav. R. Rodier 49.

D. S. & C<sup>ie</sup> 2208.

Imp. Cavel & C<sup>ie</sup> Paris.  
 Mai 1961